



## Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 615074-01

**Cliente:** I. Municipalidad de Olmué  
**Dirección:** Prat N°12, Olmué. Quinta región  
**Proyecto:** Planta de tratamiento de Aguas Servidas

**Identificación Cliente:** Camara 1  
**Lugar de Muestreo:** DATUM: WGS 84 HUSO 19: 294184 m E ; 6345975 m S  
**Dirección:** s/i  
**Ciudad / Región:** Olmué, Región de Valparaíso  
**Instrumento Ambiental:** R.E. N° 550 - 23/04/2019 SMA  
**Punto de Muestreo:** Camara 1  
**Matríz:** Aguas residuales **Tipo de Muestreo:** Puntual  
**Término de Muestreo:** 19/02/2020 13:00:00 **Recepción Laboratorio:** 19/02/2020 18:11:10  
**Muestreado por:** Ramón Lagos Araos / IA 14.240.495-8

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Coliformes Fecales	NMP/100 ml	2,4E+3	19/02/2020 19:10	2313-22of95(1)
Conductividad	us/cm	1328	19/02/2020 19:11	SM-2510B(2)
Cloro libre residual	mg/L	0,34	19/02/2020 13:00	SM-450CIG(2)
pH	unidad	7,30(25,0°C)	19/02/2020 19:11	2313-1of95(1)

## Notas:

- (1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Residuos Industriales Líquidos.  
(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 22 th Edition 2012  
Temperatura recepción de muestras bacteriológicas: 7,4°C  
El tiempo entre toma de muestra y análisis es de 6:10 horas, para Coliformes Fecales



Ximena Cuadros Moya  
I.A.: 8.701.037-6



Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 5 de marzo de 2020

Versión: 2. Reemplaza versión: 1.

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005  
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

615074-01

1 / 5



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° 8.701.037-6/003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con I. Municipalidad de Olmué, RUT 69.061.200-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Jorge Elías Jil Herrera, Rut 13.190.752-4, representante legal de I. Municipalidad de Olmué, RUT 69.061.200-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con I. Municipalidad de Olmué.
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de I. Municipalidad de Olmué.
- No he controlado, directa ni indirectamente a I. Municipalidad de Olmué.

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202003002738 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

**Fecha Emisión Informe:** 5 de marzo de 2020

**Versión:** 2. Reemplaza versión: 1.

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005  
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

615074-01

2 / 5



## Informe de Monitoreo

(AC-056)

Número de Ingreso 615074-01

Empresa I. Municipalidad de Olmué  
Proyecto

Planta de tratamiento de Aguas Servidas

Dirección Prat N°12, Olmué. Quinta región  
Matriz Aguas residuales  
Lugar de muestreo DATUM: WGS 84 HUSO 19: 294184 m E ; 6345975 m S  
Punto de muestreo Cámara 1  
Instrumento Ambiental R.E. N° 550 - 23/04/2019 SMA  
Región de muestreo Olmué; Región de Valparaíso  
Tipo Ducto No Aplica  
Medida Ducto No Aplica  
Norma NO APLICA  
Muestreador Ramón Lagos Araos / IA 14.240.495-8  
Coordenadas

Fecha Hora Medición 19/02/2020 13:00:00

## Equipos Utilizados

Equipo	Código
Clorímetro	22 T
Pechímetro	132 T
Termómetro	132 T

## Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	
13:00	Cloro RL	0,34	mg/l
13:00	pH	7,46	-
13:00	Temperatura	27,4	C°

## Observaciones

(AC-056)



Ramón Lagos

Fecha Emisión Informe: 5 de marzo de 2020

Versión: 2. Reemplaza versión: 1.

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

615074-01

3 / 5



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ramón Lagos, RUN N° 14.240.495-8, domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° 14.240.495-8/003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con I. Municipalidad de Olmué, RUT 69.061.200-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Jorge Elías Jil Herrera, Rut 13.190.752-4, representante legal de I. Municipalidad de Olmué, RUT 69.061.200-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con I. Municipalidad de Olmué.
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de I. Municipalidad de Olmué.
- No he controlado, directa ni indirectamente a I. Municipalidad de Olmué.

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202003002738 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ramón Lagos Araos / IA 14.240.495-8

**Fecha Emisión Informe:** 5 de marzo de 2020

**Versión:** 2. Reemplaza versión: 1.

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005  
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - [www.hidrolab.cl](http://www.hidrolab.cl)

**Autorización ETFA: 003-01**

615074-01

4 / 5

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA  
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con I. Municipalidad de Olmué, Rut 69.061.200-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Jorge Elías Jil Herrera, Rut 13.190.752-4, representante legal de I. Municipalidad de Olmué, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios I. Municipalidad de Olmué.
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de I. Municipalidad de Olmué.
- No ha controlado, directa ni indirectamente a I. Municipalidad de Olmué.
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por I. Municipalidad de Olmué.
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Jorge Elías Jil Herrera, Rut 13.190.752-4, representante legal ni con I. Municipalidad de Olmué.

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de I. Municipalidad de Olmué y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202003002738 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

**Fecha Emisión Informe:** 5 de marzo de 2020

Versión: 2. Reemplaza versión: 1.

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005  
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

615074-01

5 / 5